

# EPILTWIST

— PREMIUM —

2 in 1



**Deutsch**

**Bedienungsanleitung**  
ab Seite 2

**Haarentferner**

**English**

**Instruction Manual**  
from page 4

**Hair Remover**

**Français**

**Manuel d'instruction**  
à partir de la page 6

**De l'épilateur**

**Nederlands**

**Instructiehandleiding**  
vanaf pagina 8

**Hair Remover**

## DANKE

... dass sie sich für eines unserer Produkte entschieden haben: der Haarentferner. Vor dem Gebrauch des Geräts die Anweisungen bitte gut durchlesen, um das Gerät optimal zu nutzen.

## SICHERHEITSWARNUNGEN UND HINWEISE

- Vor dem Gebrauch des Haarentferners, alle Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung genau durchlesen.
- Den Haarentferner nur für den in der Bedienungsanleitung beschriebenen Zweck verwenden.
- Zum späteren Nachschlagen, die Bedienungsanleitung an einem sicheren und trockenen Ort aufbewahren
- Den Haarentferner außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Nicht in der Nähe von Kindern verwenden.
- Wenn nicht verwendet, den Haarentferner ausschalten und die Batterien raus nehmen, um mögliche Verletzungen zu vermeiden.
- Den Haarentferner immer trocken halten. Nicht auf feuchten Plätzen liegen lassen und Kontakt mit Wasser vermeiden.
- Den Haarentferner nicht in der Badewanne verwenden. Der Haarentferner ist nicht wasserdicht. Wenn das Gerät in Wasser fällt, es nicht anfassen oder wiederverwenden.
- Den Haarentferner immer auf trockener und sauberer Haut verwenden. Keine Kosmetikprodukte oder Lotionen unmittelbar vor dem Epilieren verwenden.
- Während dem Gebrauch, den Haarentferner von Wimpern, Haaren und Kleidung fernhalten.
- Den Haarentferner nicht verwenden, wenn sie Probleme mit Akne, Muttermalen, Diabetes, Ekzemen, Hämophilie, Immunschwäche, Pityriasis rosea, Krampfadern oder Verletzungen haben, oder wenn ihre Haut gereizt oder entzündet ist. Bitte erst ihren Arzt konsultieren.
- Wenn sie zuvor irgendwelche Krankheiten hatten, vor dem Gebrauch des Gerätes erst den Arzt konsultieren.
- Wenn sie noch nie zuvor einen Epilierer benutzt haben oder dies schon eine längere Zeit nicht getan haben, könnte es zur Reizung der Haut kommen. Aber die Reizung kann in den nächsten Anwendungen verringert werden oder verschwinden. Dazu kommt es, da der Haarentferner die Haare an der Wurzel zieht.
- Wenn ein oder mehrere Haare einwachsen, da die Haare an der Wurzel rausgezogen werden, empfehlen wir regelmäßige Hautmassagen mit einem Naturschwamm.
- Wenn ihre Haut mehr als drei Tage rot oder gereizt bleibt, den Arzt konsultieren.
- Nach jeder Anwendung das Innere des Haarentferners reinigen, um die Ansammlung von Bakterien zu verhindern, die in die Haut gelangen und Entzündungen verursachen können.
- Vor dem Epilieren der Bikinizone oder der Achselhöhlen, erst Peeling-Creme auftragen, um eingewachsene Haare zu vermeiden. Wenn diese Bereiche schon einige Zeit nicht epiliert wurden, dann empfehlen wir vor dem Epilieren, eine Schere oder einen Rasierer zu verwenden.



## ANWENDUNG

1. Drei 1.5 Volt AAA-Batterien in das Batteriefach auf der Rückseite des Haarentferners einlegen. Das Batteriefach schließen. Der Haarentferner wird jedoch ohne Batterien geliefert.
2. Während der Anwendung des Haarentferners, die Haut mit der freien Hand ausdehnen, um Reizungen vorzubeugen.
3. Den Hauptschalter leicht drücken und zur gleichen Zeit nach oben schieben, um das Gerät anzuschalten.
4. Den Haarentferner im richtigen Winkel zur behandelnden Haut halten, mit dem Ein/Aus Schalter zu sich gewandt.



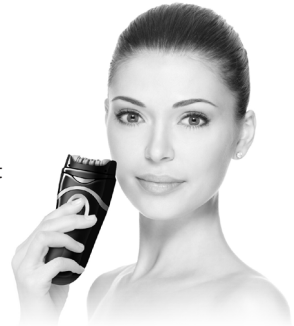
5. Der Haarentferner muss nicht gegen die zu behandelnde Haut gepresst werden.
6. Den Haarentferner leicht über die Haut ziehen, in kreisförmigen Bewegungen oder geraden Linien.
7. Wenn sie die den Bereich um die Knie epilieren wollen, das Bein ausstrecken, und die Haut vor der Epilation ausdehnen.
8. Vor dem Gebrauch, den Haarentferner reinigen (siehe Reinigung).



## BEDIENUNGSHINWEISE

### Epilator-Aufsatz

1. Der Haarentferner ist zur Epilation der Oberlippe, der Wangen, des Kinns und des Bereiches zwischen den Augenbrauen geeignet.
2. Den Haarentferner nicht zur Epilation der Augenbrauen oder der Nase verwenden.
3. Zur Epilation der Beine, der Leistengegend oder des Bereiches unter den Armen, müssen die Haare mindestens 5 mm lang sein.
4. Bei der Epilation der Oberlippe besonders vorsichtig sein. Die Haut mit den freien Fingern ausdehnen.



### Rasier-Aufsatz

Für eine besonders sanfte, perfekte Rasur und strahlende Haut ist ein zusätzlicher Edelstahl-Rasier-Aufsatz im Lieferumfang enthalten

## REINIGUNG

1. Vor der Reinigung den Haarentferner ausschalten und die Batterien aus dem Gerät nehmen.
2. Die Schutzkappe vom Oberteil entfernen.
3. Mit der Bürste mögliche Haare entfernen.



**Wichtig:** Mit in Alkohol getauchten Wattepaden Fett- oder Eiweiß-Rückstände vom Gerät entfernen. Darauf achten, dass die Wattepaden nicht zu feucht sind.



**Kundenservice /  
Importeur**

HSP HanseShopping GmbH  
Raboisen 16, 20095 Hamburg  
Deutschland

Tel.: +49 (0) 1805 030 501 9\* Ortstarif,  
\*(14 ct/Min. a.d. dt. Festnetz, max. 42 ct/Min.  
a.d. dt. Mobilfunk)

Internet: [www.telewelt.tv](http://www.telewelt.tv)

## THANK YOU

... for having chosen one of our products: the hair remover. Please read all the instructions thoroughly before you start to use the appliance so that you can get the most from the hair remover.

## SAFETY WARNINGS AND PRECAUTIONS

- Carefully read all the instructions in this manual before you start to use the hair remover.
- Only use the hair remover for the purpose that is described in the manual.
- Keep the manual in a safe and dry place for future reference.
- Keep the hair remover out of the reach of children. Never use the hair remover near children.
- To avoid any risk of injury, disconnect the hair remover and take out the batteries when not in use.
- Always keep the hair remover dry. Don't leave it in a humid place or allow it come into contact with water.
- Don't use the hair remover in a bathroom bathtub. the hair remover is not waterproof. If the device has fallen into water, don't touch it or use it again.
- Always apply the hair remover to dry and clean skin. Do not use any cosmetic products or lotions immediately before epilating.
- Keep the hair remover away from eyelashes, hair or clothing when you are using it.
- Don't use the hair remover if acne, mole, diabetes, eczema, hemophilia, immune deficiency, pityriasis rosea, varicose vein or injury is troubling you, or when your skin is irritated or inflaming. Please consult your doctor first.
- If you have had any diseases before, consult your doctor before you use the device.
- If you have a pacemaker, consult your doctor before you use the hair remover.
- If you have never used any epilator before or if your last usage of an epilator was long before, your skin could be irritated but irritation can reduce or disappear in the following sessions. This is because the the hair remover pulls up the hairs by their roots.
- If one or more hairs start to grow in because you have pulled hairs out by roots. We recommend regular skin massage with a natural sponge.
- Consult your doctor if your skin becomes red or irritated and lasts for more than three days.
- After each use, clean the inside of the hair remover to avoid a build up of t bacteria that can get into the skin and cause inflammation.
- Before you epilate the Bikini line or under the arms, use peeling cream first to avoid ingrown hairs. If you have not epilated these areas for some time then, we recommend that you use a pair of scissors or razor before epilating.



## HOW TO USE

1. Insert three 1.5 volt AAA-batteries into the battery compartment on the back of the hair remover. Close the compartment. However, the hair remover does not come with any batteries supplied.
2. When you use the hair remover, stretch the skin with your free hand to avoid any irritation.
3. Gently press the main switch down and push it upwards at the same time, start the hair remover.
4. Hold the hair remover in a right angle to the skin to be treated with on/off switch facing you.



5. It is not necessary to press the hair remover against the skin to be treated.
6. Gently move the hair remover over the skin in a circular way or in a straight line.
7. If you want to epilate the area around the knees, stretch out your leg and stretch the skin before epilation.
8. Clean the hair remover before you use the device (see cleaning).



## USEAGE INSTRUCTIONS

### Epilator attachment

1. The hair remover can epilate upper lip, cheek, chin and area between eyebrows.
2. Don't use the hair remover to epilate eyebrows or nose.
3. If you want to epilate the leg, groins, or area under your arms, ensure that the hairs are at least 5 mm long.
4. Be especially careful when you epilate the upper lip. Stretch the skin with free fingers.



### Shaver attachment

Comes with an additional stainless steel razor attachment for a particularly gentle, perfect shave and radiant skin.

## CLEANING

1. Disconnect the hair remover and take batteries out before you start to clean the device.
2. Take out the protective cap from the upper part.
3. Use the brush to remove any hairs.



**Important!** Use alcohol soaked cotton wool pads to remove fat or protein residues on the device. Be careful that the pads are not over soaked



**Customer service /  
Importer**

HSP HanseShopping GmbH  
Raboisen 16, 20095 Hamburg  
Germany

Tel.: +49 (0) 1805 030 501 9\* local rate,  
\*(14 ct/min. german fixed network, max.: 42 ct/min.  
german mobile)

Internet: [www.telewelt.tv](http://www.telewelt.tv)

## MERCI

... d'avoir choisi notre épilateur. Lisez attentivement le mode d'emploi avant la première utilisation, ainsi vous pourrez obtenir le meilleur de l'épilateur.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET PRÉCAUTIONS

- Lisez attentivement les instructions de ce manuel avant la première utilisation de l'épilateur.
- Utilisez l'épilateur uniquement pour les actions décrites dans le manuel.
- Gardez le manuel dans un endroit sûr et sec, pour de futures consultations
- Gardez l'épilateur hors de la portée des enfants. N'utilisez jamais l'épilateur à proximité des enfants.
- Pour éviter tout risque de blessure, débranchez l'épilateur et retirez les piles lorsque vous n'en faites pas usage.
- Gardez toujours l'épilateur sec. Ne le laissez pas dans un endroit humide. Ne le laissez pas en contact avec l'eau.
- N'utilisez pas l'épilateur dans la baignoire. L'épilateur n'est pas imperméable. Si l'appareil tombe dans l'eau, ne le touchez pas et ne l'utilisez plus.
- Appliquez toujours l'épilateur sur une peau sèche et propre. N'utilisez pas de produits cosmétiques ou lotions juste avant l'épilation.
- Lorsque vous l'utilisez, gardez l'épilateur à distance des cils, cheveux et vêtements.
- N'utilisez pas l'épilateur si vous avez de l'acné, des grains de beauté, si vous souffrez du diabète, de l'eczéma, de l'hémophilie, de l'immunodéficience, de pityriasis rosé, de varices, si vous avez des blessures, une peau irritée ou enflammée. Consultez votre médecin d'abord.
- Si vous avez eu une maladie quelconque avant, consultez votre médecin avant d'utiliser l'appareil.
- Si vous avez un pacemaker, consultez votre médecin avant d'utiliser l'épilateur.
- Si vous n'avez jamais utilisé d'épilateur ou si l'usage remonte à longtemps, votre peau peut être irritée mais l'irritation diminue ou disparaît au fur et à mesure des utilisations. Ceci est le résultat du fait que l'épilateur arrache les poils à la racine.
- Si un ou plusieurs poils repoussent sous la peau, ceci est la conséquence de l'arrachage à la racine. Nous vous recommandons un massage régulier de la peau avec une éponge naturelle.
- Consultez votre médecin si votre peau demeure rouge et irritée au-delà de trois jours.
- Nettoyez l'intérieur de l'épilateur après chaque utilisation pour éviter le développement des bactéries qui pourraient s'incruster dans la peau et causer des inflammations.
- Avant l'épilation de la zone bikini ou des aisselles, faites d'abord un peeling pour éviter les poils incarnés. Si ces zones n'ont pas été épilées depuis longtemps, nous vous conseillons de couper les poils avec des ciseaux avant de procéder à l'épilation.



## CONSEILS D'UTILISATION

1. Placez trois piles AAA 1.5 volt dans le compartiment à piles au dos de l'épilateur. Refermez le compartiment à piles. Les piles ne sont pas incluses.
2. Lorsque vous utilisez l'épilateur, tendez la peau avec la main libre pour éviter les irritations.
3. Appuyez doucement sur l'interrupteur vers le bas et le pousser vers le haut en même temps. L'épilateur se met en marche.
4. Maintenez l'épilateur dans un angle droit par rapport avec la peau, de sorte que le bouton on/off soit face à vous.



5. Il n'est pas nécessaire d'appuyer avec l'épilateur sur la peau.
6. Déplacez l'épilateur sur la peau en faisant des mouvements circulaires ou bien en ligne droite.
7. Si vous voulez épiler la zone autour des genoux, tendez la jambe et la peau avant d'épiler.
8. Nettoyez l'épilateur avant utilisation.  
(lisez la partie « entretien »)



## GUIDE D'UTILISATION

### Tête de Épilateur

1. Avec l'épilateur vous pouvez épiler la lèvre supérieure, les joues, le menton, l'espace entre les sourcils.
2. Ne vous épiliez pas les sourcils ou le nez avec l'épilateur.
3. Si vous voulez vous épiler les jambes, l'aîne ou les aisselles, assurez-vous que les poils font au moins 5mm de longueur.
4. Soyez particulièrement prudents lorsque vous épiliez la lèvre supérieure. Tendez la peau avec les doigts libres.



### Tête de rasoir

Pour un rasage parfait, une peau éclatante et particulièrement lisse, une tête de rasoir supplémentaire en acier inoxydable est incluse.

## ENTRETIEN

1. Débranchez l'épilateur et enlevez les piles avant de commencer le nettoyage.
2. Retirez le capuchon protecteur de la partie supérieure.
3. Utilisez la brosse pour enlever les poils.



**Important!** Utilisez des tampons en coton imbibés d'alcool pour enlever les résidus de graisse et de protéines sur l'appareil. Veillez à ce que les tampons ne soient pas trop imbibés.



**EPILTWIST**  
— P R E M I U M —  
**2in1**

**Service clientèle /  
Importateur**

HSP HanseShopping GmbH  
Raboisen 16, 20095 Hamburg  
Allemagne

Tel.: +49 (0) 1805 030 501 9\* tarifs locaux,  
\*(14. ct/min réseau fixe allemand, max... 42 ct/min  
portable allemand)

Internet: [www.telewelt.tv](http://www.telewelt.tv)

**DANK U**

... voor de keuze een van onze producten: hair remover (haartjes remover). Lees alle instructies goed door voordat u begint met het gebruik van het apparaat, zodat u het meeste uit.

**VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN EN WAARSCHUWINGEN**

- Lees aandachtig alle instructies in deze handleiding voordat u begint met het gebruik van hair remover.
- Gebruik hair remover alleen voor het doel dat wordt beschreven in de handleiding.
- Bewaar de handleiding op een veilige en droge plaats voor toekomstige referentie.
- Houd het hair remover buiten het bereik van kinderen. Gebruik nooit het hair remover dichtbij kinderen.
- Om het risico van letsel te voorkomen, ontkoppel de hair remover en neem de batterijen uit wanneer niet in gebruik.
- Houd het hair remover altijd droog. Laat het niet op een vochtige plaats of in contact met water komen.
- Gebruik de hair remover niet in een badkamer badkuip. Het hair remover is niet waterdicht. Als het apparaat in het water valt, moet u het niet aanraken of opnieuw gebruiken.
- Gebruik altijd het hair remover op droge en schone huid. Gebruik geen cosmetische producten of lotions onmiddellijk vóór het epileren.
- Houd het hair remover weg van wimpers, haar of kleding wanneer u het gebruikt.
- Gebruik het hair remover niet als u acne, mole, diabetes, eczeem, hemoflie, immuundeficiëntie, pityriasis rosea, spataderen of letsel heeft, of wanneer uw huid geïrriteerd of ontstoken is. Raadpleeg dan eerst uw arts.
- Als u een ziekte eerder had, raadpleeg dan uw arts voordat u het apparaat gebruikt.
- Als u een pacemaker heeft, raadpleeg dan uw arts voordat u het hair remover gebruikt.
- Als u een epilator nooit eerder hebt gebruikt of als uw laatste gebruik van een epilator lang ervoer was, kan uw huid geïrriteerd worden, maar irritatie kan verminderen of verdwijnen in de volgende sessies. Dit is omdat het hair remover haartjes trekt uit hun wortels.
- Indien één of meer haartjes beginnen in te groeien omdat de haartjes uit de wortels worden uitgetrokken, adviseren wij regelmatige huid massage met een natuurlijke spons.
- Raadpleeg uw arts als uw huid rood of geïrriteerd is en als het duurt meer dan drie dagen.
- Na elk gebruik, reinig de binnenkant van het hair remover om ophoping van bacteriën die u in de huid kunt krijgen en ontstekingen kan veroorzaken te voorkomen.
- Voordat u de Bikini lijn of onder de armen epileert, gebruikt eerst peeling crème om ingegroeide haartjes te voorkomen. Als u deze gebieden niet hebt geëpileerd voor enige tijd, raden wij u aan een schaar of scheermes te gebruiken voordat u epileert.

**HOE TE GEBRUIKEN**

1. Plaats drie 1,5 volt AAA-batterijen in het batterij vak aan de achterkant van het hair remover. Sluit het compartiment. Het hair remover komt niet met meegeleverde batterijen.
2. Wanneer u het hair remover gebruikt, rek de huid met uw vrije hand om eventuele irritatie te voorkomen.
3. Druk de hoofdschakelaar naar beneden en duw naar boven op hetzelfde moment, start het hair remover.
4. Houd het hair remover in een rechte hoek op de te behandelen huid met het aan/uit schakelaar naar u toe.





5. Het is niet nodig om de hair remover tegen de huid te drukken om te behandelen.
6. Beweeg het hair remover op de huid in een cirkelvormige wijze of in een rechte lijn.
7. Als u het gebied rond de knieën wilt epileren, strek je benen en strek de huid vóór het epileren.
8. Maak het hair remover schoon voordat u het apparaat gebruikt (zie reiniging).



## GEBRUIKSINSTRUCTIES

### Epilator attachment

1. Het hair remover kan bovenlip, wangen, kin en het gebied tussen de wenkbrauwen epileren.
2. Gebruik het hair remover niet om wenkbrauwen of neus epileren.
3. Als u het been, liezen, of het gebied onder je armen wilt epileren, zorg ervoor dat de haartjes ten minste 5 mm lang zijn.
4. Wees vooral voorzichtig wanneer u de bovenlip epileert. Trek de huid met de vrije vingers.

### Scheeropzetstuk

Voor een bijzonder zachte, perfecte scheerbeurt en een stralende huid is een extra scheeropzetstuk van edelstaal bij de levering inbegrepen.



## REINIGING

1. Koppel het hair remover uit en neem batterijen uit voordat u begint met het reinigen van de apparaat.
2. Haal het beschermkapje van het bovenste gedeelte af.
3. Gebruik de borstel om alle haartjes te verwijderen.



**Belangrijk!** Gebruik alcohol gedrenkte watten om vet of eiwit resten op het apparaat te verwijderen. Zorg ervoor dat de watten niet over-geweekt zijn.



**EPILTWIST**  
— PREMIUM —  
**2 in 1**

**Klantenservice /  
Importeur**

HSP HanseShopping GmbH  
Raboisen 16, 20095 Hamburg  
Duitsland

Tel.: +49 (0) 1805 030 501 9\* lokaal tarief,  
\*(14 ct/min Duitse vaste netwerk, max.: 42 ct/min  
Duitse mobiele)

Internet: [www.telewelt.tv](http://www.telewelt.tv)

**EPIL TWIST**   
— PREMIUM —  
**2 in 1**